|  |  |
| --- | --- |
| **Loria Swanner Owner, Epiphany Translation Master of Professional Studies in Translation (Emphasis: Spanish) Bachelor of Arts in Languages (German and Spanish)**  Epiphany Translation  13500 SW Pacific Highway  Suite 58, #448  Tigard, OR 97223  (907) 315-3774 cell  (503) 430-1454 office  (503) 430-1458 fax  [translation.loria@epiphany-translation.com](mailto:translation.loria@epiphany-translation.com) |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Skills | * **Translation of Spanish, German and Japanese to English, proofreading English translations of translated documents.** |
|  |  |
| Education | The University of Auckland (NEW ZEALAND)  Graduated on 22 June 2009   * Master of Professional Studies in Translation (Spanish emphasis); graduation with honors.   **The University of Alaska, Anchorage (USA)**  Graduated on 5 May 2003   * Bachelor of Arts in Languages (German and Spanish); magna cum laude. |
|  |  |
| Experience | Owner, Epiphany Translation  March 2010 - present  Translation of Spanish, German and Japanese documents to English.  Spanish Instructor  Wasilla High School (USA)  August 2009-May 2011  Instructed 135 high school students in basic Spanish pronunciation, grammar and conversation skills. Also taught high school Japanese classes on occasion.  Administrative Intern  Centro Teológico Al-Andaluz (SPAIN)  November 2008– January 2009  Translated entry applications and course catalogs from English to Spanish. Taught a Comparative Religions class in Spanish.  **Instructor of English as a Foreign Language**  **The Japan Exchange and Teaching Program (JAPAN)**  May 2005-July 2007  Instructed 500+ students in beginner- to intermediate-level English pronunciation, grammar and conversation skills. |